文匯報
WEN WEI PO
www.wenweipo.com
東南亞版
香港特區政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在中國各地發行
督印：香港文匯報有限公司
承印：國際日報
JL. BATU TULIS XIII NO. 2 B–C
JAKARTA 10120 – INDONESIA
TEL:(62–21)2315678
FAX:(62–21)3865286

# 周永康嚴重違紀被立案審查

**香港文匯報訊 綜合報道，據新華社發布消息：鑑於周永康涉嫌嚴重違紀，中共中央決定，依據《中國共產黨章程》和《中國共產黨紀律檢查機關案件檢查工作條例》的有關規定，由中共中央紀律檢查委員會對其立案審查。**

■圖為周永康。 資料圖片

根據新華網公佈的簡歷，周永康，男，漢族，1942年12月生，江蘇無錫人，1964年11月入黨，1966年9月參加工作，北京石油學院勘探系地球物理勘探專業畢業，大學學歷，教授級高級工程師。

## 官拜至政治局常委

2003至2007年，任中央政治局委員、中央書記處書記，國務委員、國務院黨組成員，中央政法委員會副書記，公安部部長（2007.10.28 十屆全國人大常委會第三十次會議免去其兼任的公安部部長職務）、黨委書記。

2007年至2013年，任中央政治局常委（至2012年11月），國務委員、國務院黨組成員（至2008年3月），中央政法委員會書記（至2012年11月），中央社會治安綜合治理委員會主任（至2013年）。

第十四屆中央候補委員，十五屆、十六屆、十七屆中央委員，十六屆中央政治局委員、中央書記處書記，十七屆中央政治局委員、常委。

## 十八大後展開調查

綜合內地媒體早前的報道，調查早在去年11月十八大結束之後即告展開，且是由周永康在四川、石油系統以及政法系統的工作經歷逐步入手，抽絲剝繭。

據媒體報道，這是中共1949年建政以來，第一次有政治局常委級官員涉貪腐被調查。

# 經濟責任審計 查出千億問題帳

據中新網報道 中央經濟責任審計聯席會議辦公室主任、審計署黨組成員張通29日指出，2008年以來，我們通過經濟責任審計，查出被審計領導負有直接責任的問題金額有1000多億元人民幣。近日，中央經濟責任審計工作部際聯席會議成員單位聯合印發了《黨政主要領導幹部和國有企業領導人員經濟責任審計規定實施細則》。中央經濟責任審計聯席會議辦公室主任、審計署黨組成員張通作客中國政府網訪談直播間和網民進行在線交流。

張通稱，經濟責任審計在加強幹部管理監督和黨的執政能力建設、推動反腐倡廉、促進經濟社會科學發展等方面都發揮了積極作用。首先是圍繞強化對權力運行的制約，着力監督檢查領導幹部守法守紀守規盡責情況，促進依法行政和政令暢通。實踐中，我們加大了對中央宏觀調控、經濟結構調整、財政、土地、環境保護等政策落實情況，以及重大經濟事項決策、重大項目安排、大額資金使用等制度執行情況的監督檢查力度，保障了中央決策部署的落實。2008年以來，我們通過經濟責任審計，查出被審計領導負有直接責任的問題金額有1000多億元。

## 健全審計結合考核機制

張通又指出，2008年以來，通過經濟責任審計，共查出領導幹部涉嫌以權謀私、失職瀆職、貪污受賄、侵吞國有資產等問題，被審計領導幹部及其他人員2580多人被移送紀檢監察和司法機關處理。

張通說，還有就是圍繞推動建設高素質執政骨幹隊伍，重點檢查評價領導幹部履行經濟責任情況，為幹部考核、任免、問責和管理監督提供了參考。2008年以來，我們各級黨委和組織人事等部門根據審計結果，對履行經濟責任中存在問題、應當承擔責任的890多名領導幹部，給予免職、降職等組織處理以及撤職等其他處分；對絕大多數被審計領導幹部，通過反饋結果、提出整改要求和建議，促進增強了依法履職和接受監督的意識。此外，很多地方還把經濟責任審計作為經濟決策、人事任免、案件處理等的重要環節，健全了經濟責任審計與幹部考核任用相結合的機制。

## 須有效制約幹部行使權

張通還稱，大部分腐敗問題都與少數領導幹部沒有正確行使權力、沒有切實履行職責密切相關，要治理腐敗問題，就必須要對領導幹部特別是主要領導幹部權力的行使進行有效的制約。

談及《實施細則》對加強經濟責任審計監督的意義，張通指出，經濟責任審計是中國特色的審計監督制度，黨中央、國務院和各級黨委、政府都非常重視，社會公眾也非常關注。在全面深化改革這一新的歷史發展時期，加強黨政主要領導幹部和國有企業領導人員經濟責任審計監督，意義重大。

■中國審計署加強反貪腐工作，過去6年查出逾千億元問題款項。 資料圖片

# 反腐進程 多輪驅動

**香港文匯報訊** 綜合報道，中紀委廉政理論研究中心副主任謝光輝表示，今年3月中紀委二輪機構改革後，辦案部門實際上增加了6個，除了新增的4個紀檢監察室，以及面向內部、防治「燈下黑」的紀檢監察幹部監督室，還有由原外事局和預防腐敗室合併而成的國際合作局，「國際合作局，一個很重要的職能，就是海外追贓追逃，它實際上也是有組織查辦案件的職能」。

他表示，今年前五月查辦案件的數量達到了6萬多起，比上年同期提高了34.7%，「大家要知道2013年本身查辦案件的數量就是很高的，在這個基礎上又增加了34.7%，說明成效是十分顯著的」。

冷葆青表示，社科院的調查問卷表明，反腐形勢獲得了公眾認可，「88%的普通幹部、74.3%的專業人員、41.7%的城鄉居民認為，十八大以來，黨風廉政建設和反腐敗工作非常有效或比較有效；88.4%的普通幹部和76.9%的專業人員認為，黨和政府懲治和預防腐敗非常堅決或比較堅決」。

另據中新網報道，連日來，伴隨中央巡視組密集進駐各地，今年第二輪中央巡視工作正式啟動。值得注意的是，此輪巡視將實現中共十八大後中國內地31省份第一波「中央巡視全覆蓋」。

從密度更大、力度更強的巡視反腐，到「內外聯動」追查外逃貪官，再到強化審計讓官員帶上「緊箍咒」，中共的反腐進程正以「多輪驅動」之勢高壓推進。

7月27日、28日，中央第四巡視組、第三巡視組和第十一巡視組，相繼進駐西藏、青海和國家體育總局，以此為標誌，2014年中央第二輪巡視工作正式啟動。

■圖為一批大學生在街頭水井蓋上塗上反貪字樣。 資料圖片

# 廣西政協原副主席 李達球涉貪被起訴

**香港文匯報訊** 據中國最高人民檢察院消息，廣西壯族自治區政協原副主席、總工會原主席李達球涉嫌受賄一案，經最高人民檢察院指定，近日，吉林省延邊朝鮮族自治州人民檢察院已向延邊朝鮮族自治州中級人民法院提起公訴。

吉林省延邊朝鮮族自治州人民檢察院起訴書指控：被告人李達球利用其擔任中共廣西壯族自治區賀州市委書記、廣西壯族自治區政協副主席等職務上的便利，為他人謀取利益，非法收受他人巨額賄賂，依法應當以受賄罪追究其刑事責任。

李達球1953年10月生，廣西昭平人，1973年10月加入中國共產黨，1974年10月參加工作，中央黨校函授學院本科班經濟管理專業畢業，中央黨校大學學歷，副研究員。2008.01—2009.11廣西壯族自治區政協副主席、黨組成員；2013年7月，李達球涉嫌嚴重違紀接受調查。

# 岐部與平：徵用中國勞工 賣鴉片

**中新網報道** 中國國家檔案局網站29日發佈日本戰犯岐部與平罪行筆供。據岐部與平1954年7月筆供，他1895年生於日本大分縣。1921年6月，任日本關東廳理事官、偽大連民政署財務課課長。1944年4月，任偽滿洲國厚生會理事長。1945年10月26日於長春被蘇軍逮捕。

1939年6月以後，在擔任偽安東省省長期間，命令徵用中國人民為勞工「約有47000人」，其中「因食宿惡劣而生病或死亡」，「死亡人數15人」。

1939年—1941年，在密山、林口、虎林、寶清等縣引入「日本開拓移民團」14個，共650戶，強行掠奪中國人民的土地。

1941年，「在東安河管內」向中國人民發賣鴉片，「發賣量有676000兩」等。

# 劉兆佳：治港者須以愛國者為主體

**香港文匯報訊** 全國港澳研究會、香港智庫有限公司和香港文匯報主辦的「香港大講堂」，29日在香港會議展覽中心舉行，全國政協委員、全國港澳研究會副會長劉兆佳教授主講，主題為「《白皮書》與香港的獨特民主路」，近300人出席。

開講儀式上，中聯辦副主任殷曉靜，全國政協經濟委員會主任、全國工商聯主席、香港中國商會主席陳經緯，全國政協委員、香港文匯報董事長、社長王樹成等共同主禮。全國港澳研究會副會長、主講人劉兆佳教授以《白皮書香港獨特的民主路》為題進行了演講。

## 王樹成：兼容客觀探討問題

王樹成在致辭中說，香港「政改五步曲」已然啟動「首步曲」，卻依然面臨諸多挑戰。現今，香港各方政治勢力正就2017年的行政長官普選辦法進行着激烈的政治角力，這個探求民主化道路的過程在獨特的歷史和現實條件下注定是艱辛和曲折的。因此，如何正確理解《白皮書》和中央對港政策？如何將《白皮書》的內容與香港獨特的地位和發展道路結合起來審視？又該如何使香港社會平穩、和諧地邁向民主？是我們亟需尋找的答案。

王樹成表示，「香港大講堂」旨在為各界提供一個平台，準確、客觀地解讀政策，理性、冷靜地探討問題，同時將中國內地的政治、經濟、文化、教育乃至社會民生等向外傳播。將「香港大講堂」打造成求真務實、兼容開放、惠港興邦的精神家園。

## 探討香港民主發展特徵

本期講堂開講後，主講人劉兆佳教授從《一國兩制在香港特別行政區的實踐》白皮書中有關香港民主發展的論述講起，着重指出「港人治港」的原則是：如果治港者不是以愛國者為主體，或者說治港者主體不能效忠於國家和香港特區，「一國兩制」在香港特別行政區的實踐就會偏離正確方向，不僅國家主權、安全、發展利益難以得到切實維護，而且香港的繁榮穩定和廣大港人的福祉也將受到威脅和損害。

■香港文匯報社長王樹成向劉兆佳頒予香港文匯管理學院客座教授聘書。 香港文匯報

## 新聞速遞

**【華東八機場通行力降75%】**中國民航局空中交通管理局28日晚間發佈大面積航班延誤紅色預警稱，29日上海區域14時至18時有空域繁忙情況，其間上海虹橋、浦東機場通行能力下降75%，鄭州、上海區域相關航路通行能力下降75%。在該時段內，臨沂、徐州、連雲港、淮安、鹽城、常州、揚州、南通等機場不接收落地航班，並且南昌、贛州、九江、宜春、井岡山、景德鎮、武夷山、路橋、溫州機場向北飛行的部分航班不能起飛。 ■新浪網

**【廣州起訴一涉運毒日本市議員】**據日本共同社報道，有消息人士透露，中國廣東省廣州市的檢察機關28日以走私毒品罪起訴了日本愛知縣稻澤市議員櫻木琢磨。2013年10月31日，廣州白雲國際機場安檢站工作人員在櫻木琢磨(男，70歲)隨身攜帶的行李箱內查獲疑似毒品白色晶體3000餘克，當時櫻木琢磨擬乘CZ3613廣州至上海的航班。經鑒定，查獲的白色晶體為甲基苯丙胺(冰毒)。廣東警方後將櫻木琢磨刑事拘留。 ■中新網

**【台灣空難機長最後說「不行不行」】**台灣復興航空澎湖空難的黑匣子信息顯示，機長李義良與塔台的最後一句對話是「不行！不行！」之後客機就墜毀，機上48人從此天人永隔。據台灣《中國時報》報道，黑匣子28日已完成解讀，黑匣子詳細記錄了飛機從起飛後到墜落前的信息。 ■中新網

**【李登輝釣島屬日言論遭批】**據英國廣播公司BBC中文網報道，李登輝日前接受該網站獨家專訪，在釣魚島問題上，李登輝仍然堅稱釣魚島是「日本領土」。李登輝曾經多次發表涉日爭議言論，頻遭批評。 ■中新網

# 福喜道歉 未談責任賠償

■中國麥當勞已全面停用福喜產品。 中新社

**香港文匯報訊** 據《新聞晨報》福喜集團7月28日下午在上海衡山賓館召開新聞發佈會，這也是醜聞發生後召開的首次新聞發佈會，現場吸引了近160位中外記者參加，發佈會在推遲20分鐘後開始。發佈會上，儘管高管們都道了歉，但在「問題食品」事件上福喜集團究竟該承擔什麼責任，高管們卻保持了緘默。

「真的非常非常抱歉。」在上海福喜醜聞被曝光8天後，7月28日下午，美國福喜集團(OSI)全球主席兼首席執行官謝爾頓．拉文在上海舉行的新聞發佈會上向消費者致歉。福喜集團說，此前中國區是相對獨立的團隊，並宣佈全面停止上海福喜公司生產以配合調查。不過，關於調查進展、該承擔什麼責任，為何媒體曝光前沒有發現問題，以及是否會對中國消費者進行賠償等幾個關鍵問題，福喜集團方面始終沒有正面回答。

集團總裁麥大衛介紹了初步調查的結果：「確實發現了與我們所建立的產品質量和管理標準違背的事實，當務之急是採取有效措施使調查快速進行。」

麥大衛表示，將在中國徹底重建全新的管理和組織機構，中國的運營團隊將會正式納入OSI集團國際管理團隊的一部分，直接嵌入到集團組織結構中，而不是作為單獨運營的個體存在。新的組織機構將被命名為「OSI國際中國公司」。該公司的管理團隊由來自世界各地的專家和精英組成，另外，還有一個全球輪崗的專家小組，他們將持續調查運營以及徹底實施審查工作。

# 印媒誣稱中國軍隊兩次「越境」

**香港文匯報訊** 據《環球時報》報道，「中國入侵」是印度媒體報道頻率最高的話題之一，也是反對黨用來批評執政黨的有力工具。據印度電視台28日報道，近日中印邊界的拉達克地區接連出現兩起「中國入侵」事件，一起是「中國軍隊拆除印度牧民的帳篷」，另一起是「中國牧民越界搭建帳篷」。報道稱，這兩起事件在隨後舉行的中印邊界指揮官會議上得到了解決，但近期下台成為在野黨的國大黨對莫迪政府在此事件中保持沉默頗為不滿，質疑其「肌肉外交」何在。

「中國再次入侵拉達克，印度反對派藉機向莫迪總理發難」，印度IBN新聞網28日報道稱，25日，中國軍隊摧毀了拉達克碟木綽克（註：中方稱巴里加斯）地區印度遊牧民的帳篷，並「試圖」搭起自己的帳篷。之前的22日，中國牧民在同一地區豎起帳篷。報道稱，印度方面派出一個巡邏小隊到現場，後來中國小分隊也來到現場，雙方指揮官舉行旗會，中國牧民撤走。